

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2001 Nr. 98

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst ter bestrijding van doping, met Bijlage;  
Straatsburg, 16 november 1989*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en Bijlage is geplaatst in *Trb.* 1991, 8.  
Voor wijziging van de tekst van de Bijlage zie rubriek J van *Trb.* 1995, 114, *Trb.* 1996, 284, *Trb.* 1997, 44 en 244, *Trb.* 1998, 104 en rubriek J hieronder.

Behalve voor de in *Trb.* 1991, 8, *Trb.* 1995, 114, *Trb.* 1996, 284 en *Trb.* 1997, 44 genoemde staten is de Overeenkomst nog ondertekend voor de volgende staten:

Oekraïne <sup>1)</sup>	2 juli 1998
Armenië <sup>1)</sup>	26 mei 2000

<sup>1)</sup> Onder voorbehoud van bekrachtiging

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1991, 8.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1995, 114.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1991, 8, *Trb.* 1995, 114, *Trb.* 1996, 284, *Trb.* 1997, 44 en *Trb.* 1998, 104.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende staten in overeenstemming met artikel 14, tweede lid, van de Overeenkomst een akte van bekrachtiging bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa nedergelegd:

Roemenië . . . . .	7 december 1998
Liechtenstein . . . . .	22 mei 2000

#### F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1995, 114.

Behalve de aldaar genoemde staten heeft nog de volgende staat in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, van de Overeenkomst een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa nedergelegd:

Joegoslavië . . . . .	28 februari 2001
-----------------------	------------------

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1991, 8 en *Trb.* 1995, 114.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1995, 114.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1991, 8, *Trb.* 1995, 114, *Trb.* 1996, 284, *Trb.* 1997, 44 en 244 en *Trb.* 1998, 104.

#### **Wijziging van 1 maart 1999**

De Commissie van Toezicht heeft via de stemmen-per post-procedure op 1 maart 1999 een wijziging van de Bijlage aangenomen.

Deze wijziging is op 15 maart 1999 in werking getreden.

De Engelse en de Franse tekst van de wijziging c.q. de nieuwe lijst van verboden farmacologische groepen van dopingmiddelen en dopingmethoden, luiden als volgt:



**New reference list of prohibited pharmacological classes of doping agents and doping methods**

- I. Prohibited classes of substances
  - A. Stimulants
  - B. Narcotics
  - C. Anabolic Agents
  - D. Diuretics
  - E. Peptide hormones, mimetics and analogues
- II. Prohibited methods
  - A. Blood doping
  - B. Pharmacological, chemical and physical manipulation
- III. Classes of drugs subject to certain restrictions
  - A. Alcohol
  - B. Cannabinoids
  - C. Local anaesthetics
  - D. Corticosteroids
  - E. Beta-blockers

I. Prohibited classes of substances

Prohibited substances fall into the following classes of substances:

- A. Stimulants
- B. Narcotics
- C. Anabolic Agents
- D. Diuretics
- E. Peptide hormones, mimetics and analogues

All substances belonging to the prohibited classes cannot be used even if they are not listed as examples. For this reason, the term “and related substances” is introduced. This term describes drugs that are related to the class by their pharmacological action and/or chemical structure.

I. Prohibited classes of substances

A. *Stimulants*

Prohibited substances in class (A) include the following examples:

amineptine, amiphenazole, amphetamines, bromantan, caffeine\*, carphedon, cocaine, ephedrines\*\*, fencamfamin, mesocarb, pentetrazol, pipradol, salbutamol\*\*\*, salmeterol\*\*\*, terbutaline\*\*\*, ... and related substances.

\* For caffeine the definition of a positive is a concentration in urine greater than 12 micrograms per millilitre.

**Nouvelle liste de référence des classes pharmacologiques de substances dopantes et de méthodes de dopage interdites**

- I. Classes de substances interdites
  - A. Stimulants
  - B. Narcotiques
  - C. Agents anabolisants
  - D. Diurétiques
  - E. Hormones peptidiques, substances mimétiques et analogues
  
- II. Methodes interdites
  - A. Dopage sanguin
  - B. Manipulation pharmacologique, chimique et physique
  
- III. Classes de substances soumises à certaines restrictions
  - A. Alcool
  - B. Cannabinoïdes
  - C. Anesthésiques locaux
  - D. Corticostéroïdes
  - E. Bêta-bloquants

- I. Classes de substances interdites
 

Les substances interdites sont réparties dans les classes suivantes:

  - A. Stimulants
  - B. Narcotiques
  - C. Agents anabolisants
  - D. Diurétiques
  - E. Hormones peptidiques, substances mimétiques et analogues

Aucune des substances appartenant aux classes interdites ne peut être utilisée même si elle n'est pas citée en exemple. C'est la raison pour laquelle l'expression «... et substances apparentées» est introduite. Cette expression fait référence aux substances qui sont apparentées à la classe en question par leurs effets pharmacologiques et/ou leur structure chimique.

- I. Classes de substances interdites

A. *Stimulants*

Les substances interdites appartenant à la classe (A) comprennent les exemples suivants:

amineptine, amiphénazole, amphétamines, bromantan, caféine\*, carphédone, cocaïne, éphédrines\*\*, fencamfamine, mésocarbe, pentétrazol, pipradol, salbutamol\*\*\*, salmétérol\*\*\*, terbutaline\*\*\*, ... et substances apparentées.

\* Pour la caféine, une concentration dans l'urine supérieure à 12 microgrammes par millilitre sera considérée comme un résultat positif.

\*\* For ephedrine, cathine and methylephedrine, the definition of a positive is a concentration in urine greater than 5 micrograms per millilitre. For phenylpropanolamine and pseudoephedrine the definition of a positive is a concentration in urine greater than 10 micrograms per millilitre. If more than one of these substances are present below their respective thresholds, the concentrations should be added. If the sum is greater than 10 micrograms per millilitre, the sample shall be considered positive.

\*\*\* Permitted by inhaler only to prevent and/or treat asthma and exercise-induced asthma. Written notification of asthma and/or exercise-induced asthma by a respiratory or team physician is necessary to the relevant authority.

NOTE: All imidazole preparations are acceptable for topical use, e.g. oxymetazoline. Vasoconstrictors (e.g. adrenaline) may be administered with local anaesthetic agents. Topical preparations (e.g. nasal, ophthalmological) of phenylephrine are permitted.

#### *B. Narcotics*

Prohibited substances in class (B) include the following examples:

buprenorphine, dextromoramide, diamorphine (heroin), methadone, morphine, pentazocine, pethidine, ... and related substances.

NOTE: codeine, dextromethorphan, dextropropoxyphene, dihydrocodeine, diphenoxylate, ethylmorphine, pholcodine, propoxyphene and tramadol are permitted.

#### *C. Anabolic agents*

Prohibited substances in class (C) include the following examples:

1. Anabolic androgenic steroids
  - a. clostebol, fluoxymesterone, metandienone, metenolone, nandrolone, 19-norandrostenediol, 19-norandrostenedione, oxandrolone, stanozolol, ... and related substances.
  - b. androstenediol, androstenedione, dehydroepiandrosterone (DHEA), dihydrotestosterone, testosterone\*, ... and related substances.

Evidence obtained from metabolic profiles and/or isotopic ratio measurements may be used to draw definitive conclusions.

\* The presence of a testosterone (T) to epitestosterone (E) ratio greater than six (6) to one (1) in the urine of a competitor constitutes an

\*\* Pour l'éphédrine, la cathine et la méthyléphédrine, une concentration dans l'urine supérieure à 5 microgrammes par millilitre sera considérée comme un résultat positif. Pour la phénylpropanolamine et la pseudoéphédrine, une concentration dans l'urine supérieure à 10 microgrammes par millilitre sera considérée comme un résultat positif. Si plus d'une de ces substances sont présentes au-dessous de leurs seuils respectifs, les concentrations devront être additionnées. Si la somme dépasse 10 microgrammes par millilitre, l'échantillon sera considéré comme positif.

\*\*\* Substance autorisée par inhalation uniquement pour prévenir et/ou traiter l'asthme et l'asthme d'effort. L'asthme et/ou l'asthme d'effort devront être notifiés par écrit à l'autorité médicale compétente par un pneumologue ou un médecin d'équipe.

NOTE: Toutes les préparations d'imidazole sont acceptables en application locale, par exemple l'oxymétazoline. Des vasoconstricteurs (par exemple, l'adrénaline) pourront être administrés avec des agents anesthésiques locaux. Les préparations à usage local (par exemple nasales et ophtalmologiques) de phényléphrine sont autorisées.

#### B. Narcotiques

Les substances interdites appartenant à la classe (B) comprennent les exemples suivants:

buprénorphine, dextromoramide, diamorphine (héroïne), méthadone, morphine, pentazocine, péthidine, ... et substances apparentées.

NOTE: La codéine, le dextrométhorphan, le dextropropoxyphène, la dihydrocodéine, le diphénoxylate, l'éthylmorphine, la pholcodine, le propoxyphène et le tramadol sont autorisés.

#### C. Agents anabolisants

Les substances interdites appartenant à la classe (C) comprennent les exemples suivants:

1. Stéroïdes anabolisants androgènes
  - a. clostébol, fluoxymestérone, métandiénone, méténolone, nandrolone, 19-norandrostènediol, 19-norandrostènedione, oxandrolone, stanozolol, ... et substances apparentées.
  - b. androstènediol, androstènedione, déhydroépiandrostérone (DHEA), dihydrotestostérone, testostérone\*, ... et substances apparentées.

Les preuves obtenues à partir des profils métaboliques et/ou de l'étude des rapports isotopiques pourront être utilisés afin de tirer des conclusions définitives.

\* La présence d'un rapport de testostérone (T)-épitestostérone (E) supérieur à six (6) dans l'urine d'un concurrent constitue une infraction

offence unless there is evidence that this ratio is due to a physiological or pathological condition, e.g. low testosterone excretion, androgen producing tumour, enzyme deficiencies.

In the case of T/E higher than 6, it is mandatory that the relevant medical authority conduct an investigation before the sample is declared positive. A full report will be written and will include a review of previous tests, subsequent tests and any results of endocrine investigations. In the event that previous tests are not available, the athlete should be tested unannounced at least once per month for three months. The results of these investigations should be included in the report. Failure to cooperate in the investigations will result in declaring the sample positive.

## 2. Beta-2 agonists

When administered orally or by injection.

bambuterol, clenbuterol, fenoterol, formoterol, reproterol, salbutamol\*, terbutaline\*, ... and related substances.

\* Permitted by inhalation as described in Article (I.A).

## D. Diuretics

Prohibited substances in class (D) include the following examples:

acetazolamide, bumetanide, chlorthalidone, ethacrynic acid, furosemide, hydrochlorothiazide, mannitol\*, mersalyl, spironolactone, triamterene, ... and related substances.

\* Prohibited by intravenous injection.

## E. Peptide hormones, mimetics and analogues

Prohibited substances in class (E) include the following examples and their analogues and mimetics:

1. Chorionic Gonadotrophin (hCG);
2. Pituitary and synthetic gonadotrophins (LH);
3. Corticotrophins (ACTH, tetracosactide);
4. Growth hormone (hGH);
5. Insulin-like Growth Factor (IGF-1);

*and all the respective releasing factors and their analogues;*

6. Erythropoietin (EPO);
7. Insulin;

*permitted only to treat insulin-dependent diabetes. Written notification of insulin-dependent diabetes by an endocrinologist or team physician is necessary.*

à moins qu'il ne soit établi que ce rapport est dû à une condition physiologique ou pathologique, p. ex. faible excrétion d'épitéstostérone, production androgène d'une tumeur ou déficiences enzymatiques.

Dans le cas d'un rapport T/E supérieur à 6, il est obligatoire d'effectuer un examen sous la direction de l'autorité médicale compétente avant que l'échantillon ne soit déclaré positif. Un rapport complet sera rédigé; il comprendra une étude des tests précédents et ultérieurs ainsi que les résultats des tests endocriniens. Si les tests précédents ne sont pas disponibles, l'athlète devra subir un contrôle sans annonce préalable au moins une fois par mois durant trois mois. Les résultats de ces examens devront être inclus dans le rapport. A défaut de collaboration de la part de l'athlète, il en résultera une déclaration d'échantillon positif.

## 2. Bêta-2 agonistes

Lorsqu'ils sont administrés par voie orale ou par injection.

bambutérol, clenbutérol, fénotérol, formotérol, reprotérol, salbutamol\*, terbutaline\*, ... et substances apparentées.

\* Substances autorisées par inhalation comme indiqué à l'article I.A.

## D. Diurétiques

Les substances interdites appartenant à la classe (D) comprennent les exemples suivants:

acétazolamide, acide étacrynique, bumétanide, chlortalidone, furosémide, hydrochlorothiazide, mannitol\*, mersalyl, spironolactone, triamtrène, ... et substances apparentées.

\* Substance interdite si injectée par voie intraveineuse.

## E. Hormones peptidiques, substances mimétiques et analogues

Les substances interdites appartenant à la classe (E) comprennent les substances suivantes et leurs analogues ainsi que les substances mimétiques:

1. Gonadotrophine chorionique (hCG);
2. Gonadotrophines hypophysaires et synthétiques;
3. Corticotrophines (ACTH, tétracosactide);
4. Hormone de croissance (hGH);
5. Facteur de croissance analogue à l'insuline (IGF-1);

*et tous les facteurs de libération respectifs ainsi que leurs analogues.*

6. Erythropoïétine (EPO);
7. Insuline;

*autorisée uniquement pour traiter les diabètes insulino-dépendants. Une notification écrite des diabètes insulino-dépendants par un endocrinologue ou un médecin d'équipe est nécessaire.*

The presence of an abnormal concentration of an endogenous hormone or its diagnostic marker(s) in the urine of a competitor constitutes an offence unless it has been conclusively documented to be solely due to a physiological or pathological condition.

## II. Prohibited methods

The following procedures are prohibited:

### Blood doping

Blood doping is the administration of blood, red blood cells, artificial oxygen carriers and related blood products to an athlete.

### Pharmacological, chemical and physical manipulation

Pharmaceutical, chemical and physical manipulation is the use of substances and of methods which alter, attempt to alter or may reasonably be expected to alter the integrity and validity of samples used in doping controls. These include, without limitation, the administration of diuretics, catheterisation, sample substitution and or tampering, inhibition of renal excretion such as by probenecid and related compounds and alterations of testosterone and epitestosterone measurements such as epitestosterone\* or bromantan administration.

\* An epitestosterone concentration in the urine greater than 200 nanograms per millilitre will be investigated by studies as in Article (I.C.1.b.) for testosterone.

The success or failure of the use of a prohibited substance or method is not material. It is sufficient that the said substance or procedure was used or attempted for the infraction to be considered as consummated.

## III. Classes of drugs subject to certain restrictions

### A. Alcohol

Where the rules of a responsible authority so provide, tests will be conducted for ethanol.

### B. Cannabinoids

Where the rules of a responsible authority so provide, tests will be conducted for cannabinoids (e.g. Marijuana, Hashish). At the Olympic Games, tests will be conducted for cannabinoids. A concentration in urine of 11-nor-delta 9-tetrahydrocannabinol-9-carboxylic acid (carboxy-THC) greater than 15 nanograms per millilitre is prohibited.

La présence dans l'urine d'un concurrent d'une concentration anormale d'une hormone engogène ou de son(s) marqueur(s) diagnostiques constitue une infraction à moins qu'il ne soit établi de façon concluante qu'elle n'est due qu'à une condition physiologique ou pathologique.

## II. Méthodes interdites

Les méthodes suivantes sont interdites:

### Dopage sanguin

Le dopage sanguin est l'administration à un athlète de sang, de globules rouges, de transporteurs artificiels d'oxygène ou de produits sanguins apparentés.

### Manipulation pharmacologique, chimique et physique

La manipulation pharmacologique, chimique et physique est l'utilisation de substances et de méthodes qui modifient, tentent de modifier ou risquent raisonnablement de modifier l'intégrité et la validité des échantillons utilisés lors des contrôles de dopage. Parmi ces substances et méthodes figurent entre autres la cathétérisation, la substitution et/ou l'altération des échantillons, l'inhibition de l'excrétion rénale, notamment par le probénécide et ses composés apparentés, et la modification des mesures de la testostérone et de l'épitéstostérone, notamment par l'administration d'épitéstostérone\* ou de bromantan.

\* Une concentration d'épitéstostérone dans l'urine supérieur à 200 nanogrammes par millilitre devra faire l'objet d'examens identiques à ceux prévus à l'article I.C. 1.b. pour la testostérone.

La réussite ou l'échec de l'utilisation d'une substance ou d'une méthode interdite n'est pas essentielle. Il suffit que l'on ait utilisé ou tenté d'utiliser ladite substance ou méthode pour que l'infraction soit considérée comme consommée.

## III. Classes de substances soumises à certaines restrictions

### A. *Alcool*

Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, des tests seront effectués pour l'éthanol.

### B. *Cannabinoïdes*

Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, des tests seront effectués pour les cannabinoïdes (tels que la marijuana et le haschich). Aux Jeux Olympiques, des tests seront effectués pour les cannabinoïdes. Une concentration dans l'urine de 11-nor-delta-9-tétrahydrocannabinol-9-acide carboxylique (carboxy-THC) supérieure à 15 nanogrammes par millilitre est interdite.

*C. Local anaesthetics*

Injectable local anaesthetics are permitted under the following conditions:

a. bupivacaine, lidocaine, mepivacaine, procaine, etc. can be used but not cocaine. Vasoconstrictor agents (e.g. adrenaline) may be used in conjunction with local anaesthetics;

b. only local or intra-articular injections may be administered;

c. only when medically justified.

Where the rules of a responsible authority so provide, notification of administration may be necessary.

*D. Corticosteroids*

The systemic use of corticosteroids is prohibited.

Anal, aural, dermatological, inhalational, nasal and ophthalmological (but not rectal) administration is permitted. Intra-articular and local injections or corticosteroids are permitted. Where the rules of a responsible authority so provide, notification of administration may be necessary.

*E. Beta-blockers*

Some examples of beta-blockers are:

acebutolol, alprenolol, atenolol, labetalol, metoprolol, nadolol, oxprenolol, propranolol, sotalol, ... and related substances.

Where the rules of an International Sports Federation so provide, tests will be conducted for beta-blockers.

### *C. Anesthésiques locaux*

Les anesthésiques locaux injectables sont autorisés aux conditions suivantes:

- a. la bupivacaïne, la lidocaïne, la mépivacaïne, la procaïne, etc., peuvent être utilisées mais pas la cocaïne. Des agents vasoconstricteurs (par ex. adrénaline) pourront être utilisés en conjonction avec des anesthésiques locaux;
- b. seules des injections locales ou intra-musculaires pourront être pratiquées;
- c. uniquement lorsque l'administration est médicalement justifiée.

Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, il pourra s'avérer nécessaire de notifier l'administration des anesthésiques locaux.

### *D. Corticostéroïdes*

L'utilisation systémique des corticostéroïdes est interdite.

Une administration par inhalation et par voie anale, auriculaire, dermatologique, nasale et ophtalmique (mais non par voie rectale) est autorisée. Les injections locales et intra-articulaires de corticostéroïdes sont autorisées. Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, il pourra s'avérer nécessaire de notifier l'administration des corticostéroïdes.

### *E. Bêta-bloquants*

Les bêta-bloquants comprennent les exemples suivants:

acébutolol, alprénolol, aténolol, labétalol, métoprolol, nadolol, oxprénolol, propanolol, sotalol, ... et substances apparentées.

Lorsque le règlement d'une Fédération Internationale de sport de prévoit, des tests seront effectués pour les bêta-bloquants.

**Summary of I.O.C. regulations for drugs which need the written notification of a physician**

Substances	Prohibited	Permitted with notification	Permitted without notification
Selected beta-agonists*	– Oral – Systemic injections	– Inhalational	
Corticosteroids	– Oral – Systemic injections – Rectal		– anal, aural, dermatological, inhalational, nasal, ophthalmological  – local and intra-articular injections***
Local anaesthetics**	– Systemic injections		– Local and intra-articular injections***

\* Salbutamol, salmeterol, terbutaline; all other beta-agonists are prohibited.

\*\* Except cocaine, which is prohibited.

\*\*\* Where the rules of the responsible authority so provide, notification may be necessary.

**Summary of urinary concentrations above which I.O.C. accredited laboratories must report findings for specific substances**

caffeine	> 12 micrograms / millilitre
carboxy-THC	> 15 nanograms / millilitre
cathine	> 5 micrograms / millilitre
ephedrine	> 5 micrograms / millilitre
epitestosterone	> 200 nanograms / millilitre
methylephedrine	> 5 micrograms / millilitre
morphine	> 1 microgram / millilitre
phenylpropanolamine	> 10 micrograms / millilitre
pseudoephedrine	> 10 micrograms / millilitre
T/E ratio	> 6

**Résumé des règles du C.I.O. concernant les substances qui nécessitent une notification écrite de la part d'un médecin**

Substances	Interdites	Autorisées avec notification	Autorisées sans notification
Certains bêta-agonistes*	– par voie orale – par injection systémique	– par inhalation	
Corticostéroïdes	– par voie orale – par injection systémique – par voie rectale	– par injection	– par voie anale, auriculaire, dermatologique, nasale, ophtalmologique et par inhalation – par injection locale et intra-articulaire***
Anesthésiques locaux**	– Injection systémique		– par injection locale et intra-articulaire***

\* le salbutamol, le salmétérol, la terbutaline; tous les autres bêta-agonistes sont interdits.

\*\* à l'exception de la cocaïne, qui est interdite.

\*\*\* lorsque le règlement de l'autorité responsable le prévoit, une notification pourra s'avérer nécessaire.

**Résumé des concentrations dans l'urine de substances précises qui doivent être communiquées par les laboratoires accrédités par le C.I.O.**

Caféine	> 12 microgrammes / millilitre
Carboxy-THC	> 15 nanogrammes / millilitre
Cathine	> 5 microgrammes / millilitre
Ephédrine	> 5 microgrammes / millilitre
Epitestostérone	> 200 nanogrammes / millilitre
Méthyléphédrine	> 5 microgrammes / millilitre
Morphine	> 1 microgramme / millilitre
Phénylpropanolamine	> 10 microgrammes / millilitre
Pseudoéphédrine	> 10 microgrammes / millilitre
Rapport T/E	> 6

## List of examples of prohibited substances

CAUTION: This is not an exhaustive list of prohibited substances. Many substances that do not appear on this list are considered prohibited under the term “and related substances”.

All athletes are strongly advised only to take medicines which are prescribed by a medical doctor and to ensure that they contain only drugs that are not prohibited by the I.O.C. Medical Commission or the responsible authorities.

Whenever an athlete is required to undergo a doping control all medications and drugs taken or administered in the previous seven days should be declared on the doping control official record.

## STIMULANTS:

amineptine, amfepramone, amiphenazole, amphetamine, bambuterol, bromantan, caffeine, carphedon, cathine, cocaine, cropropamide, crothamide, ephedrine, etamivan, etilamphetamine, etilefrine, fencamfamin, fenetylline, fenfluramine, formoterol, heptaminol, mefenorex, mephentermine, mesocarb, methamphetamine, methoxyphenamine, methylenedioxyamphetamine, methylephedrine, methylphenidate, nikethamide, norfenfluramine, parahydroxyamphetamine, pemoline, pentetrazol, phendimetrazine, phentermine, phenylephrine, phenylpropranolamine, pholedrine, pipradol, prolintane, propylhexedrine, pseudoephedrine, reproterol, salbutamol, salmeterol, selegiline, strychnine, terbutaline,

## NARCOTICS:

buprenorphine, dextromoramide, diamorphine (heroin), hydrocodone, methadone, morphine, pentazocine, pethidine,

## ANABOLIC AGENTS:

androstenediol, androstenedione, bambuterol, boldenone, clenbuterol, clostebol, danazol, dehydrochlormethyltestosterone, dehydroepiandrosterone (DHEA), dihydrotestosterone, drostanolone, fenoterol, fluoxymesterone, formebolone, formoterol, gestrinone, mesterolone, metandienone, metenolone, methandriol, methyltestosterone, mibolerone, nandrolone, 19-norandrostenediol, 19-norandrostenedione, norethandrolone, oxandrolone, oxymesterone, oxymetholone, reproterol, salbutamol, salmeterol, stanozolol, terbutaline, testosterone, trenbolone,

## DIURETICS

acetazolamide, bendroflumethiazide, bumetanide, canrenone, chlortalidone, ethacrynic acid, furosemide, hydrochlorothiazide, indapamide, mannitol, mersalyl, spironolactone, triamterene,

## Liste d'exemples de substances interdites

ATTENTION: Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive des substances interdites. De nombreuses substances qui ne sont pas répertoriées dans cette liste sont considérées comme interdites sous l'appellation «substances apparentées».

Il est vivement recommandé à tous les athlètes de n'absorber que des médicaments prescrits par un médecin et de s'assurer qu'ils ne contiennent que des substances qui ne sont interdites ni par la commission médicale du C.I.O. ni par les autorités responsables.

Lorsqu'un athlète doit subir un contrôle de dopage, tous les médicaments et produits pris ou administrés au cours des sept jours précédents devront être consignés dans le procès-verbal officiel de contrôle de dopage.

## STIMULANTS:

amineptine, amfépramone, amiphénazole, amphétamine, bambutérol, bromantan, caféine, carphédon, cathine, cocaïne, cropropamide, crotéthamide, éphédrine, étamivan, étilamfétamine, étiléfrine, fencamfamine, fénétylline, fenfluramine, formotérol, heptaminol, méfénorex, méphen-termine, mésocarbe, méthamphétamine, méthoxyphénamine, méthylènedioxyamphétamine, méthyléphédrine, méthylphénidate, nicéthamide, norfenfluramine, parahydroxyamphétamine, pémoline, pentétrazol, phendimétrazine, phentermine, phényléphrine, phénylpropanolamine, pholédrine, pipradol, prolintane, propylhexédrine, pseudoéphédrine, reprotérol, salbutamol, salmétérol, sélégiline, strychnine, terbutaline,

## NARCOTIQUES:

buprénorphine, dextromoramide, diamorphine (héroïne), hydrocodone, méthadone, morphine, péntazocine, pethidine,

## AGENTS ANABOLISANTS:

androsténediol, androsténedione, bambutérol, boldénone, clenbutérol, clostébol, danazol, déhydrochlorméthyltestostérone, déhydroépiandrosténone (DHEA), dihydrotestostérone, drostanolone, fénotérol, fluoxymestérone, formébolone, formotérol, gestrinone, mestérolone, métandiénone, méténolone, méthandirol, méthyltestostérone, mibolérone, nandrolone, 19-norandrosténediol, 19-norandrosténedione, noréthandrolone, oxandrolone, oxymésterone, oxymétholone, reprotérol, salbutamol, salmétérol, stanozolol, terbutaline, testostérone, trenbolone,

## DIURETIQUES:

acétazolamide, acide étacrynique, bendrofluméthiazide, bumétanide, canrénone, chlortalidone, furosémide, hydrochlorothiazide, indapamide, mannitol, mersalyl, spironolactone, triamtère,

## MASKING AGENTS:

bromantan, diuretics (see above), epitestosterone, probenecid,

## PEPTIDE HORMONES, MIMETICS AND ANALOGUES:

ACTH, erythropoietin (EPO), hCG, hGH, insulin, LH,

## BETA BLOCKERS:

acebutolol, alprenolol, atenolol, betaxolol, bisoprolol, bunolol, labetalol, metoprolol, nadodol, oxprenolol, propranolol, sotalol.

---

**Wijziging van 31 maart 2000**

De Commissie van Toezicht heeft op 31 maart 2000 een wijziging aangenomen van de bovengenoemde Bijlage, met de Bijlage daarbij.

Deze wijziging is op 31 maart 2000 in werking getreden.

De Engelse en de Franse tekst van de wijziging luiden als volgt:

**New reference list of prohibited pharmacological classes of doping agents and doping methods and its Appendix**

## I. Prohibited classes of substances

A. *Stimulants*

Prohibited substances in class (A) include the following examples:

amineptine, amiphenazole, amphetamines, bromantan, caffeine\*, carphedon, cocaine, ephedrines\*\*, fencamfamin, mesocarb, pentetrazol, pipradrol, salbutamol\*\*\*, salmeterol\*\*\*, terbutaline\*\*\*, ... and related substances.

\* For caffeine the definition of a positive is a concentration in urine greater than 12 micrograms per millilitre.

\*\* For cathine, the definition of a positive is a concentration in urine greater than 5 micrograms per millilitre. For ephedrine, and methylephedrine, the definition of a positive is a concentration in urine greater than 10 micrograms per millilitre. For phenylpropanolamine and pseudoephedrine, the definition of a positive is a concentration in urine greater than 25 micrograms per millilitre.

## AGENTS MASQUANTS:

bromantan, diurétiques (cf. ci-dessus), épitestostérone, probénécide,

## HORMONES PEPTIDIQUES, SUBSTANCES MIMÉTIQUES ET ANALOGUES:

ACTH, érythropoïétine (EPO), hCG, hGH, insuline, LH,

## BÊTA-BLOQUANTS:

acébutolol, alprénolol, aténolol, bétaxolol, bisoprolol, bunolol, labétalol, métoprolol, nadodol, oxprénolol, propranolol, sotalol.

---

**Nouvelle liste de référence des classes pharmacologiques de substances dopantes et de méthodes de dopage interdites et son Annexe**

## I. Classes de substances interdites

A. *Stimulants*

Les substances interdites appartenant à la classe (A) comprennent les exemples suivants:

amineptine, amiphénazole, amphétamines, bromantan, caféine\*, carphédon, cocaïne, éphédrine\*\*, fencamfamine, mésocarbe, pentétrazol, pipradrol, salbutamol\*\*\*, salmétérol\*\*\*, terbutaline\*\*\*, ... et substances apparentées.

\* Pour la caféine, une concentration dans l'urine supérieure à 12 microgrammes par millilitre sera considérée comme un résultat positif.

\*\* Pour la cathine, une concentration dans l'urine supérieure à 5 microgrammes par millilitre sera considérée comme un résultat positif. Pour l'éphédrine et la méthyléphédrine, une concentration dans l'urine supérieure à 10 microgrammes par millilitre sera considérée comme un résultat positif. Pour la phénylpropanolamine et la pseudoéphédrine, une concentration dans l'urine supérieure à 25 microgrammes par millilitre sera considérée comme un résultat positif.

\*\*\* Permitted by inhaler only to prevent and/or treat asthma and exercise-induced asthma. Written notification of asthma and/or exercise-induced asthma by a respiratory or team physician is necessary to the relevant medical authority.

NOTE: All imidazole preparations are acceptable for topical use. Vasoconstrictors may be administered with local anaesthetic agents. Topical preparations (e.g. nasal, ophthalmological, rectal) of adrenaline and phenylephrine are permitted.

#### *B. Narcotics*

Prohibited substances in class (B) include the following examples:

buprenorphine, dextromoramide, diamorphine (heroin), methadone, morphine, pentazocine, pethidine, ... and related substances.

NOTE: codeine, dextromethorphan, dextropropoxyphene, dihydrocodeine, diphenoxylate, ethylmorphine, pholcodine, propoxyphene and tramadol are permitted.

#### *C. Anabolic agents*

Prohibited substances in class (C) include the following examples:

##### 1. Anabolic androgenic steroids

a. clostebol, fluoxymesterone, metandienone, metenolone, nandrolone, 19-norandrostenediol, 19-norandrostenedione, oxandrolone, stanozolol, ... and related substances.

b. androstenediol, androstenedione, dehydroepiandrosterone (DHEA), dihydrotestosterone, testosterone\*, ... and related substances.

Evidence obtained from metabolic profiles and/or isotopic ratio measurements may be used to draw definitive conclusions.

\* The presence of a testosterone (T) to epitestosterone (E) ratio greater than six (6) to one (1) in the urine of a competitor constitutes an offence unless there is evidence that this ratio is due to a physiological or pathological condition, e.g. low epitestosterone excretion, androgen producing tumour, enzyme deficiencies.

In the case of T/E higher than 6, it is mandatory that the relevant medical authority conducts an investigation before the sample is declared positive. A full report will be written and will include a review of previous tests, subsequent tests and any results of endocrine investigations. In the event that previous tests are not available, the athlete should

\*\*\* Substance autorisée par inhalation uniquement pour prévenir et/ou traiter l'asthme et l'asthme d'effort. L'asthme et/ou l'asthme d'effort devront être notifiés par écrit à l'autorité médicale compétente par un pneumologue ou un médecin d'équipe.

NOTE: Toutes les préparations d'imidazole sont acceptables en application locale. Des vasoconstricteurs pourront être administrés avec des agents anesthésiques locaux. Les préparations à usage local (par exemple par voie nasale, ophtalmologique, rectal) d'adrénaline et de phényléphrine sont autorisées.

#### *B. Narcotiques*

Les substances interdites appartenant à la classe (B) comprennent les exemples suivants:

buprénorphine, dextromoramide, diamorphine (héroïne), méthadone, morphine, pentazocine, péthidine, ... et substances apparentées.

NOTE: La codéine, le dextrométhorphan, le dextropropoxyphène, la dihydrocodéine, le diphénoxylate, l'éthylmorphine, la pholcodine, le propoxyphène et le tramadol sont autorisés.

#### *C. Agents anabolisants*

Les substances interdites appartenant à la classe (C) comprennent les exemples suivants:

##### 1. Stéroïdes anabolisants androgènes

a. clostébol, fluoxymestérone, métandiénone, méténolone, nandrolone, 19-norandrostènédiol, 19-norandrostènédione, oxandrolone, stanozolol, ... et substances apparentées.

b. androstènédiol, androstènédione, déhydroépiandrosterone (DHEA), dihydrotestostérone, testostérone\*, ... et substances apparentées.

Les preuves obtenues à partir des profils métaboliques et/ou de l'étude des rapports isotopiques pourront être utilisés afin de tirer des conclusions définitives.

\* La présence d'un rapport de testostérone (T)-épitestostérone (E) supérieur à six (6) dans l'urine d'un concurrent constitue une infraction à moins qu'il ne soit établi que ce rapport est dû à une condition physiologique ou pathologique, p. ex. faible excrétion d'épitestostérone, production androgène d'une tumeur ou déficiences enzymatiques.

Dans le cas d'un rapport T/E supérieur à 6, il est obligatoire d'effectuer un examen sous la direction de l'autorité médicale compétente avant que l'échantillon ne soit déclaré positif. Un rapport complet sera rédigé; il comprendra une étude des tests précédents et ultérieurs ainsi que les résultats des tests endocriniens. Si les tests précédents ne sont pas dis-

be tested unannounced at least once per month for three months. The results of these investigations should be included in the report. Failure to co-operate in the investigations will result in declaring the sample positive.

2. Beta-2 agonists

bambuterol, clenbuterol, fenoterol, formoterol, reproterol, salbutamol\*, terbutaline\*, ... and related substances.

\* Authorized by inhalation as described in Article (I.A.).

*D. Diuretics*

Prohibited substances in class (D) include the following examples:

acetazolamide, bumetanide, chlorthalidone, ethacrynic acid, furosemide, hydrochlorothiazide, mannitol\*, mersalyl, spironolactone, triamterene, ... and related substances.

\* Prohibited by intravenous injection.

*E. Peptide hormones, mimetics and analogues*

Prohibited substances in class (E) include the following examples and their analogues and mimetics:

1. Chorionic Gonadotrophin (hCG) prohibited in males only;
2. Pituitary and synthetic gonadotrophins (LH) prohibited in males only;
3. Corticotrophins (ACTH, tetracosactide);
4. Growth hormone (hGH);
5. Insulin-like Growth Factor (IGF-1);

and all the respective releasing factors and their analogues;

6. Erythropoietin (EPO);
7. Insulin

permitted only to treat certified insulin-dependent diabetes. Written certification of insulin-dependent diabetes must be obtained from an endocrinologist or team physician.

The presence of an abnormal concentration of an endogenous hormone in class (E) or its diagnostic marker(s) in the urine of a competitor constitutes an offence unless it has been proven to be due to a physiological or pathological condition.

II. Prohibited methods

The following procedures are prohibited:

1. Blood doping;

ponibles, l'athlète devra subir un contrôle sans annonce préalable au moins une fois par mois durant trois mois. Les résultats de ces examens devront être inclus dans le rapport. A défaut de collaboration de la part de l'athlète, il en résultera une déclaration d'échantillon positif.

#### 2. Bêta-2 agonistes

bambutérol, clenbutérol, fénotérol, formotérol, reprotérol, salbutamol\*, terbutaline\*, ... et substances apparentées.

\* Substances autorisées par inhalation comme indiqué à l'article I.A.

#### D. Diurétiques

Les substances interdites appartenant à la classe (D) comprennent les exemples suivants:

acétazolamide, acide étacrynique, bumétanide, chlortalidone, furosémide, hydrochlorothiazide, mannitol\*, mersalyl, spironolactone, triamtérene, ... et substances apparentées.

\* Substance interdite si injectée par voie intraveineuse.

#### E. Hormones peptidiques, substances mimétiques et analogues

Les substances interdites appartenant à la classe (E) comprennent les substances suivantes et leurs analogues ainsi que les substances mimétiques:

1. Gonadotrophine chorionique (hCG) chez les hommes uniquement;
2. Gonadotrophines hypophysaires et synthétiques chez les hommes uniquement;
3. Corticotrophines (ACTH, tétracosactide);
4. Hormone de croissance (hGH);
5. Facteur de croissance analogue à l'insuline (IGF-1);

et tous les facteurs de libération respectifs ainsi que leurs analogues;

6. Erythropoïétine (EPO);
7. Insuline

autorisée uniquement pour traiter les diabètes insulino-dépendants déclarés. Une notification écrite des diabètes insulino-dépendants doit être obtenue auprès d'un endocrinologue ou un médecin d'équipe.

La présence dans l'urine d'un concurrent d'une concentration anormale d'une hormone endogène appartenant à la classe (E) ou de son(s) marqueur(s) diagnostiques constitue une infraction à moins qu'il ne soit prouvé qu'elle est due à une condition physiologique ou pathologique.

#### II. Méthodes interdites

Les méthodes suivantes sont interdites:

1. Dopage sanguin

2. Administering artificial oxygen carriers or plasma expanders;
3. Pharmacological, chemical and physical manipulations.

### III. Classes of prohibited substances in certain circumstances

#### A. *Alcohol*

Where the rules of a responsible authority so provide, tests will be conducted for ethanol.

#### B. *Cannabinoids*

Where the rules of a responsible authority so provide, tests will be conducted for cannabinoids (e.g. Marijuana, Hashish). At the Olympic Games, tests will be conducted for cannabinoids. A concentration in urine of 11-nor-delta 9-tetrahydrocannabinol-9-carboxylic acid (carboxy-THC) greater than 15 nanograms per millilitre constitutes doping.

#### C. *Local anaesthetics*

Injectable local anaesthetics are permitted under the following conditions:

- a. bupivacaine, lidocaine, mepivacaine, procaine, and related substances, can be used but not cocaine. Vasoconstrictor agents may be used in conjunction with local anaesthetics;
- b. only local or intra-articular injections may be administered;
- c. only when medically justified.

Where the rules of a responsible authority so provide, notification of administration may be necessary.

#### D. *Glucocorticosteroids*

The systemic use of glucocorticosteroids is prohibited when administered orally, rectally, or by intravenous or intramuscular injection.

#### E. *Beta-blockers*

Prohibited substances in class (E) include the following examples:

acebutolol, alprenolol, atenolol, labetalol, metoprolol, nadolol, oxprenolol, propranolol, sotalol, ... and related substances.

Where the rules of a responsible authority so provide, tests will be conducted for beta-blockers.

2. Administration de transporteurs artificiels d'oxygène ou de succédanés du plasma sanguin
3. Manipulation pharmacologique, chimique et physique

### III. Classes de substances interdites dans certaines conditions

#### A. *Alcool*

Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, des tests seront effectués pour l'éthanol.

#### B. *Cannabinoïdes*

Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, des tests seront effectués pour les cannabinoïdes (tels que la marijuana et le haschich). Aux Jeux Olympiques, des tests seront effectués pour les cannabinoïdes. Une concentration dans l'urine de 11-nor-delta-9-tétrahydrocannabinol-9-acide carboxylique (carboxy-THC) supérieure à 15 nanogrammes par millilitre constitue un cas de dopage.

#### C. *Anesthésiques locaux*

Les anesthésiques locaux injectables sont autorisés aux conditions suivantes:

- a. la bupivacaïne, la lidocaïne, la mépivacaïne, la procaïne et les substances apparentées peuvent être utilisées mais pas la cocaïne. Des agents vasoconstricteurs pourront être utilisés en conjonction avec des anesthésiques locaux;
- b. seules des injections locales ou intra-articulaires pourront être pratiquées;
- c. uniquement lorsque l'administration est médicalement justifiée.

Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, il pourra s'avérer nécessaire de notifier l'administration des anesthésiques locaux.

#### D. *Glucocorticostéroïdes*

L'utilisation systémique des glucocorticostéroïdes est interdite lorsque ces derniers sont administrés par voie orale ou rectale ou par injection intraveineuse ou intramusculaire.

#### E. *Bêta-bloquants*

Les substances interdites appartenant à la classe (E) comprennent les exemples suivants:

acébutolol, alprénolol, aténolol, labétalol, métoprolol, nadolol, oxprénolol, propranolol, sotalol, ... et substances apparentées.

Lorsque le règlement d'une autorité responsable le prévoit, des tests seront effectués pour les bêta-bloquants.

Summary of urinary concentrations above which IOC accredited laboratories must report findings for specific substances

caffeine	> 12 micrograms / millilitre
carboxy-THC	> 15 nanograms / millilitre
cathine	> 5 micrograms / millilitre
ephedrine	> 10 micrograms / millilitre
epitestosterone	> 200 nanograms / millilitre
methylephedrine	> 10 micrograms / millilitre
morphine	> 1 microgram / millilitre
19-norandrosterone	> 2 nanograms / millilitre in males
19-norandrosterone	> 5 nanograms / millilitre in females
phenylpropranolamine	> 25 micrograms / millilitre
pseudoephedrine	> 25 micrograms / millilitre
salbutamol (out-of-competition testing)	> 1000 nanograms / millilitre
T/E ratio	> 6

#### IV. Out-of-competition testing

Unless specifically requested by the responsible authority, out-of-competition testing is directed solely at prohibited substances in class I.C (Anabolic Agents), I.D. (Diuretics), I.E. (Peptide Hormones, Mimetics and Analogues), and II (Prohibited Methods).

#### List of examples of prohibited substances

CAUTION: This is not an exhaustive list of prohibited substances. Many substances that do not appear on this list are considered prohibited under the term “and related substances”.

Athletes must ensure that any medicines, supplement, over-the-counter preparation or any other substances they use does not contain any prohibited substance.

#### STIMULANTS:

amineptine, amfepramone, amiphenazole, amphetamine, bambuterol, bromantan, caffeine, carphedon, cathine, cocaine, cropropamide, crothamide, ephedrine, etamivan, etilamphetamine, etilefrine, fencamfamin, fenetylline, fenfluramine, formoterol, heptaminol, mefenorex, mephentermine, mesocarb, methamphetamine, methoxyphenamine, methylenedioxyamphetamine, methylephedrine, methylphenidate, nikethamide, norfenfluramine, parahydroxyamphetamine, pemoline, pentetrazol, phendimetrazine, phentermine, phenylephrine, phenylpropranolamine, pholedrine, pipradrol, prolintane, propylhexedrine, pseudoephedrine, reproterol, salbutamol, salmeterol, selegiline, strychnine, terbutaline,

Résumé des concentrations dans l'urine de substances précises qui doivent être communiquées par les laboratoires accrédités par le C.I.O.

caféine	> 12 microgrammes / millilitre
carboxy-THC	> 15 nanogrammes / millilitre
cathine	> 5 microgrammes / millilitre
éphédrine	> 10 microgrammes / millilitre
épitestostérone	> 200 nanogrammes / millilitre
méthyléphédrine	> 10 microgrammes / millilitre
morphine	> 1 microgramme / millilitre
19-norandrostérone	> 2 nanogrammes / millilitre chez les hommes
19-norandrostérone	> 5 nanogrammes / millilitre chez les femmes
phénylpropanolamine	> 25 microgrammes / millilitre
pseudoéphédrine	> 25 microgrammes / millilitre
salbutamol (contrôles hors compétition))	> 1000 nanogrammes / millilitre
rapport T/E	> 6

#### IV. Contrôles hors compétition

Sauf demande expresse émanant de l'autorité responsable, les contrôles hors compétition ont pour unique objectif de déceler les substances interdites appartenant à la classe I.C (Agents anabolisants), I.D (Diurétiques), I.E (Hormones peptidiques, substances mimétiques et analogues), et à la classe II (Méthodes interdites).

##### Liste d'exemples de substances interdites

ATTENTION: Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive des substances interdites. De nombreuses substances qui ne sont pas répertoriées dans cette liste sont considérées comme interdites sous l'appellation «substances apparentées».

Les athlètes doivent s'assurer que tout médicament, supplément, préparation en vente libre ou toute autre substance qu'ils utilisent ne contient aucune substance interdite.

##### STIMULANTS:

amineptine, amfépramone, amiphénazole, amphétamine, bambutérol, bromantan, caféine, carphédone, cathine, cocaïne, cropropamide, crotétamide, éphédrine, étamivan, étilamfétamine, étiléfrine, fencamfamine, fénétylline, fenfluramine, formotérol, heptaminol, méfénorex, méphentermine, mésocarbe, méthamphétamine, méthoxyphénamine, méthylènedioxyamphétamine, méthyléphédrine, méthylphénidate, nicéthamide, norfenfluramine, parahydroxyamphétamine, pémoline, pentétrazol, phendimétrazine, phentermine, phényléphrine, phénylpropanolamine, pholédrol, pipradrol, prolintane, propylhexédrine, pseudoéphédrine, reprotérol, salbutamol, salmétérol, sélégiline, strychnine, terbutaline,

## NARCOTICS:

buprenorphine, dextromoramide, diamorphine (heroin), hydrocodone, methadone, morphine, pentazocine, pethidine,

## ANABOLIC AGENTS:

androstenediol, androstenedione, bambuterol, boldenone, clenbuterol, clostebol, danazol, dehydrochlormethyltestosterone, dehydroepiandrosterone (DHEA), dihydrotestosterone, drostanolone, fenoterol, fluoxymesterone, formebolone, formoterol, gestrinone, mesterolone, metandienone, metenolone, methandriol, methyltestosterone, mibolerone, nandrolone, 19-norandrostenediol, 19-norandrostenedione, norethandrolone, oxandrolone, oxymesterone, oxymetholone, reproterol, salbutamol, salmeterol, stanozolol, terbutaline, testosterone, trenbolone,

## DIURETICS

acetazolamide, bendroflumethiazide, bumetanide, canrenone, chlortalidone, ethacrynic acid, furosemide, hydrochlorothiazide, indapamide, mannitol (by intravenous injection), mersalyl, spironolactone, triamterene,

## MASKING AGENTS:

bromantan, diuretics (see above), epitestosterone, probenecid,

## PEPTIDE HORMONES, MIMETICS AND ANALOGUES:

ACTH, erythropoietin (EPO), hCG\*, hGH, insulin, LH\*, clomiphene\*, cyclofenil\*, tamoxifen\*,

\* Prohibited in males only

## BETA BLOCKERS:

acebutolol, alprenolol, atenolol, betaxolol, bisoprolol, bunolol, carteolol, celiprolol, esmolol, labetalol, levobunolol, metipranolol, metoprolol, nadodol, oxprenolol, pindolol, propranolol, sotalol, timolol.

## Appendix

## Salbutamol

Salbutamol is classified as both a stimulant and an anabolic agent.

The intent of out-of-competition testing is to detect anabolic agents. The revised rules on salbutamol consider it as anabolic agent when its

## NARCOTIQUES:

buprénorphine, dextromoramide, diamorphine (héroïne), hydrocodone, méthadone, morphine, pentazocine, péthidine,

## AGENTS ANABOLISANTS:

androstènediol, androstènedione, bambutérol, boldénone, clenbutérol, clostébol, danazol, déhydrochlorméthyltestostérone, déhydroépiandrostérone (DHEA), dihydrotestostérone, drostanolone, fénotérol, fluoxymestérone, formébolone, formotérol, gestrinone, mestérolone, métandiène, méténolone, méthandriol, méthyltestostérone, mibolérone, nandrolone, 19-norandrostènediol, 19-norandrostènedione, noréthandrolone, oxandrolone, oxymestérone, oxymétholone, reprotérol, salbutamol, salmétérol, stanozolol, terbutaline, testostérone, trenbolone,

## DIURÉTIQUES:

acétazolamide, acide étacrynique, bendrofluméthiazide, bumétanide, canrène, chlortalidone, furosémide, hydrochlorothiazide, indapamide, mannitol (par injection intra-veineuse), mersalyl, spironolactone, triamterène,

## AGENTS MASQUANTS:

bromantan, diurétiques (cf. ci-dessus), épitestostérone, probénécide,

## HORMONES PEPTIDIQUES, SUBSTANCES MIMÉTIQUES ET ANALOGUES:

ACTH, érythropoïétine (EPO), hCG\*, hGH, insuline, LH\*, clomiphène\*, cyclofénil\*, tamoxifène\*,

\* Substances interdites chez les hommes uniquement.

## BÊTA-BLOQUANTS:

acébutolol, alprénolol, atémolol, bétaxolol, bisoprolol, bunolol, cartéolol, céliprolol, esmolol, labétalol, lévobunolol, métipranolol, métoprolol, nadodol, oxprénolol, pindolol, propranolol, sotalol, timolol.

## Annexe

## Salbutamol

Le salbutamol est à la fois répertorié comme stimulant et comme agent anabolisant.

Le but des tests hors compétition est de détecter les agents anabolisants. Les règles en matière de salbutamol telles que révisées établissent

concentration is higher than 500 nanograms/millilitre and confirmed by enantiomeric analysis.

However, pending the acceptance of the enantiomeric analysis by a peer-reviewed journal, only concentrations higher than 1000 nanograms/millilitre will be considered positive as an anabolic agent until further notice. Samples that contain less than this amount are not to be reported to the authorities for out-of-competition testing.

In-competition testing is designed to detect the use of salbutamol either as an anabolic agent or as a stimulant. Whether or not the administration of salbutamol is declared is an important issue for in-competition testing.

As always, it is the task of the authorities to interpret the laboratory finding. In order not to overload authorities with the need to confirm medical notifications of non-recent inhaled use, laboratories do not need to report concentrations lower than 100 nanograms/millilitre.

All concentrations above correspond to free (non conjugated) salbutamol.

#### Ephedrines

The pharmacology and urinary pharmacokinetics of the ephedrines were reviewed. The consensus was that the revised cut-offs would detect all cases of doping where the ephedrines were ingested on the day of competition.

---

que ce dernier est considéré comme agent anabolisant lorsque sa concentration est supérieure à 500 ng/ml et qu'elle est confirmée par une analyse énantiomérique.

Cependant, dans l'attente de plus amples informations et de la validation scientifique de l'analyse énantiomérique par une publication, ne sont considérées comme positives en tant qu'agent anabolisant que les concentrations supérieures à 1000 ng/ml. Lors des tests hors compétition les échantillons dont la concentration serait inférieure à ce seuil ne doivent pas être rapportées aux autorités.

Les tests en compétition ont pour but de détecter l'usage du salbutamol tant en tant qu'agent anabolisant que stimulant. Lors de tests en compétition, la notification ou la non-notification d'administration de salbutamol aux autorités reste une question importante.

Comme d'accoutumée, il est du ressort des autorités compétentes d'interpréter les résultats en provenance du laboratoire. Afin de ne pas surcharger ces autorités par des notifications se rapportant à un usage non récent de salbutamol inhalé, les laboratoires ne sont pas tenus de rapporter les concentrations inférieures à 100 ng/ml.

Toutes les concentrations supérieures à ce seuil correspondent au salbutamol libre (non conjugué).

#### Ephédrines

La pharmacologie et la pharmacocinétique des éphédrines ont été revues. Le consensus est établi que les cut-off révisés permettront de détecter tous les cas de dopage où les éphédrines auraient été ingérées le jour même de la compétition.

---

Uitgegeven de *éénendertigste* mei 2001.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

J. J. VAN AARTSEN